

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Дёри против Швеции
Döry – Sweden (№ 28394/95)

Постановление от 12 ноября 2002 г. [вынесено IV Секцией]

Факты Заявительница обжаловала в Административный суд лена¹ решения о прекращении выплаты ей пособий в связи с трудовым увечьем и по болезни. Заявительница не ходатайствовала о проведении устных слушаний. В связи с отклонением ее жалоб Административным судом лена она подала несколько жалоб в Апелляционный административный суд. Заявительнице было отказано в проведении устного разбирательства по делу, а ее жалобы оставлены без удовлетворения. Верховный суд по делам социального страхования отказал заявительнице в рассмотрении ее жалобы.

Вопросы права *По поводу пункта 1 Статьи 6 Конвенции.* Что касается проведения устного разбирательства в Административном суде лена и Верховном суде по делам социального страхования, то в настоящем деле применяются те же принципы, что и в деле «Саломонссон против Швеции» (см. выше). Относительно непроведения слушаний в Апелляционном административном суде: в настоящем деле выводы суда были основаны лишь на медицинском заключении, таким образом, рассмотрение спора в Апелляционном административном суде свелось к правильному толкованию медицинского документа. Этот вопрос мог быть адекватно разрешен на основании медицинских заключений и письменных доводов заявительницы. При этом она не требовала вызова в суд свидетелей и не ссылалась на какие-либо иные устные показания. В действительности, заявительница не привела доводов в обоснование своего ходатайства о проведении устного разбирательства. Таким образом, в настоящем деле имеются исключительные обстоятельства, оправдывающие отказ в проведении устного разбирательства.

Постановление Вывод: положения Статьи 6 Конвенции не нарушены (принято единогласно).

¹ Лен – административно-территориальная единица Швеции (прим. перев.).